

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28677327 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|---|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil oder einen geeigneten Stromanschluss, um die Lichtervorhänge oder Lichternetze mit Strom zu versorgen. | Only use the supplied power supply or a suitable power connection to power the light curtains or light nets. | Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou un connecteur d'alimentation approprié pour alimenter les barrières immatérielles ou les filets immatériels. | Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione o un connettore di alimentazione idoneo per alimentare le barriere fotoelettriche o le reti fotoelettriche. | Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter of een geschikte voedingsconnector om de lichtgordijnen of lichtnetten van stroom te voorzien. | Utilice únicamente el adaptador de corriente incluido o un conector de alimentación adecuado para alimentar las cortinas o redes de luz. | K napájení světelných závěsů nebo světelných sítí používejte pouze příložený napájecí adaptér nebo vhodný napájecí konektor. | Za napajanje svetlosnih zavjesa ili svetlosnih mreža koristite samo priloženi strujni adapter ili odgovarajući strujni priključak. | Za napajanje svetlobnih zaves ali svetlobnih mrež uporabljajte le priložen napajalnik ali ustrezen napajalni priključek. | Csak a mellékelt hálózati adaptert vagy megfelelő tápcsatlakozót használja a fényfüggönyök vagy fényhálók áramellátásához. |
| Vermeiden Sie den Einsatz von Verlängerungskabeln, die nicht für den Außeneinsatz geeignet sind, um das Risiko von Stromschlägen oder Brandgefahren zu minimieren. | To minimize the risk of electric shock or fire hazards, avoid using extension cords that are not suitable for outdoor use. | Pour minimiser les risques de choc électrique ou d'incendie, évitez d'utiliser des rallonges qui ne sont pas adaptées à une utilisation en extérieur. | Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche o incendi, evitare di utilizzare prolunghe non adatte all'uso esterno. | Om het risico op elektrische schokken of brandgevaar te minimaliseren, vermijd het gebruik van verlengsnoeren die niet geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. | Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica o peligro de incendio, evite el uso de cables de extensión que no sean adecuados para uso en exteriores. | Abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru, nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou vhodné pro venkovní použití. | Kako biste smanjili rizik od strujnog udara ili opasnosti od požara, izbjegavajte korištenje produžnih kabela koji nisu prikladni za vanjsku upotrebu. | Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara ali požara se izogibajte uporabi podaljškov, ki niso primerni za uporabo na prostem. | Az áramütés és a tűz veszélyének minimalizálása érdekében kerülje a kültéri használatra nem alkalmas hosszabbító kábelek használatát. |
| Befestigen Sie die Lichtervorhänge oder Lichternetze sicher und stabil, um ein Herunterfallen oder Abrutschen zu verhindern. | Fasten the light curtains or light nets securely and stably to prevent them from falling or slipping. | Fixez les barrières immatérielles ou les filets immatériels de manière sûre et stable pour éviter toute chute ou tout glissement. | Fissare le barriere fotoelettriche o le reti fotoelettriche in modo sicuro e stabile per evitare cadute o scivolamenti. | Bevestig de lichtgordijnen of lichtnetten veilig en stabiel om vallen of uitglijden te voorkomen. | Fije las cortinas o redes de luz de forma segura y estable para evitar caídas o resbalones. | Připevněte světelné závěsy nebo světelné sítě bezpečně a stabilně, abyste zabránili pádu nebo uklouznutí. | Pričvrstite svjetlosne zavjese ili svjetlosne mreže sigurno i stabilno kako biste spriječili pad ili klizanje. | Varno in stabilno pritrdite svetlobne zavese ali svetlobne mreže, da preprečite padec ali zdrs. | Rögzítse a fényfüggönyöket vagy világítóhálókat biztonságosan és stabilan, hogy megakadályozza a leesést vagy elcsúszást. |
| Achten Sie darauf, dass die Lichter nicht in Kontakt mit brennbaren Materialien oder leicht entflammbaren Oberflächen kommen. | Make sure the lights do not come into contact with flammable materials or easily flammable surfaces. | Veillez à ne pas laisser les lumières entrer en contact avec des matériaux combustibles ou des surfaces hautement inflammables. | Fare attenzione a non consentire alle luci di entrare in contatto con materiali combustibili o superfici altamente infiammabili. | Zorg ervoor dat lampen niet in contact komen met brandbare materialen of licht ontvlambare oppervlakken. | Tenga cuidado de no permitir que las luces entren en contacto con materiales combustibles o superficies altamente inflamables. | Dávejte pozor, aby se světla nedostala do kontaktu s hořlavými materiály nebo vysoce hořlavými povrchy. | Pazite da svjetla ne dođu u dodir sa zapaljivim materijalima ili lako zapaljivim površinama. | Pazite, da luči ne pridejo v stik z vnetljivimi materiali ali lahko vnetljivimi površinami. | Ügyeljen arra, hogy a lámpák ne érintkezzenek éghető anyagokkal vagy tűzveszélyes felületekkel. |
| Verwenden Sie nur Lichtervorhänge oder Lichternetze, die für den Innen- oder Außenbereich geeignet sind, je nach Verwendungszweck. | Only use light curtains or light nets that are suitable for indoor or outdoor use, depending on the intended use. | Utilisez uniquement des barrières immatérielles ou des filets lumineux adaptés à une utilisation intérieure ou extérieure, selon l'utilisation prévue. | Utilizzare solo barriere fotoelettriche o reti fotoelettriche adatte per uso interno o esterno, a seconda dell'uso previsto. | Gebruik alleen lichtgordijnen of lichtnetten die geschikt zijn voor binnen- of buitengebruik, afhankelijk van het beoogde gebruik. | Utilice únicamente cortinas o redes luminosas adecuadas para uso en interiores o exteriores, según el uso previsto. | Používejte pouze světelné závěsy nebo světelné sítě, které jsou vhodné pro vnitřní nebo venkovní použití, v závislosti na zamýšleném použití. | Koristite samo svjetlosne zavjese ili svjetlosne mreže koje su prikladne za unutarnju ili vanjsku upotrebu, ovisno o namjeni. | Uporabljajte samo svetlobne zavese ali svetlobne mreže, ki so primerne za notranjo ali zunanjo uporabo, odvisno od namena uporabe. | Csak beltéri vagy kültéri használatra alkalmas fényfüggönyt vagy fényhálót használjon, a rendeltetéstől függően. |
| Schützen Sie die Lichter vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee oder starkem Wind, um Schäden zu vermeiden. | Protect the lights from direct sunlight, rain, snow or strong wind to avoid damage. | Protégez les lumières de la lumière directe du soleil, de la pluie, de la neige ou du vent fort pour éviter tout dommage. | Proteggere le luci dalla luce solare diretta, dalla pioggia, dalla neve o dal forte vento per evitare danni. | Bescherm de lampen tegen direct zonlicht, regen, sneeuw of harde wind om schade te voorkomen. | Proteja las luces de la luz solar directa, la lluvia, la nieve o el viento fuerte para evitar daños. | Chraňte světla před přímým slunečním zářením, deštěm, sněhem nebo silným větrem, aby nedošlo k poškození. | Zaštítite svjetla od izravne sunčeve svjetlosti, kiše, snijega ili jakog vjetra kako biste izbjegli oštećenja. | Luči zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, dežjem, snegom ali močnim vetrom, da preprečite poškodbe. | A károsodás elkerülése érdekében óvja a lámpákat a közvetlen napfénytől, esőtől, hótól vagy erős széltől. |
| Schalten Sie die Lichtervorhänge oder Lichternetze aus, wenn sie nicht in Gebrauch sind, um eine Überhitzung und mögliche Brandgefahr zu vermeiden. | Turn off the light curtains or light nets when not in use to avoid overheating and possible fire hazard. | Éteignez les barrières immatérielles ou les filets lumineux lorsqu'ils ne sont pas utilisés pour éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie possible. | Spegner le barriere fotoelettriche o le reti fotoelettriche quando non in uso per evitare il surriscaldamento e il possibile rischio di incendio. | Schakel lichtgordijnen of lichtnetten uit wanneer deze niet worden gebruikt om oververhitting en mogelijk brandgevaar te voorkomen. | Apague las cortinas de luz o las redes de luz cuando no estén en uso para evitar el sobrecalentamiento y un posible riesgo de incendio. | Vypněte světelné závěsy nebo světelné sítě, když je nepoužíváte, abyste zabránili přehřátí a možnému nebezpečí požáru. | Isključite svjetlosne zavjese ili svjetlosne mreže kada ih ne koristite kako biste spriječili pregrijavanje i moguću opasnost od požara. | Izklopite svetlobne zavese ali svetlobne mreže, ko jih ne uporabljate, da preprečite pregrevanje in morebitno nevarnost požara. | Használaton kívül kapcsolja ki a fényfüggönyöket vagy a világítóhálókat, hogy elkerülje a túlmelegedést és az esetleges tűzveszélyt. |
| Verwenden Sie Lichter mit eingebautem Überhitzungsschutz oder Timer-Funktion, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten. | Use lights with built-in overheat protection or timer function to ensure safe use. | Utilisez des lumières avec protection intégrée contre la surchauffe ou fonction minuterie pour garantir une utilisation sûre. | Utilizza luci con protezione da surriscaldamento integrata o funzione timer per garantire un utilizzo sicuro. | Gebruik lampen met ingebouwde oververhittingsbeveiliging of timerfunctie om veilig gebruik te garanderen. | Utilice luces con protección contra sobrecalentamiento incorporada o función de temporizador para garantizar un uso seguro. | Používejte světla s vestavěnou ochranou proti přehřátí nebo funkcí časovače, abyste zajistili bezpečné používání. | Koristite svjetla s ugrađenom zaštitom od pregrijavanja ili funkcijom mjerača vremena kako biste osigurali sigurnu upotrebu. | Za varno uporabo uporabljajte luči z vgrajeno zaščito pred pregrevanjem ali funkcijo časovnika. | Használjon beépített túlmelegedés elleni védelemmel vagy időzítő funkcióval rendelkező lámpákat a biztonságos használat érdekében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Gnosjö Konstsmide AB
Stromgatan 7, 33530 Gnosjö, Sweden
product@konstsmide.com

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|---|--|--|--|---|--|--|---|
| Halten Sie Kinder von den Lichtervorhängen oder Lichternetzen fern, um Verletzungen oder Unfälle zu verhindern. | Keep children away from the light curtains or light nets to prevent injuries or accidents. | Éloignez les enfants des barrières immatérielles ou des filets lumineux pour éviter les blessures ou les accidents. | Tenere i bambini lontani dalle barriere fotoelettriche o dalle reti fotoelettriche per evitare lesioni o incidenti. | Houd kinderen uit de buurt van de lichtgordijnen of lichtnetten om letsel of ongelukken te voorkomen. | Mantenga a los niños alejados de las cortinas o redes de luz para evitar lesiones o accidentes. | Udržujte děti mimo dosah světelných závěsů nebo světelných sítí, abyste předešli zraněním nebo nehodám. | Držite djecu dalje od svjetlosnih zavjesa ili svjetlosnih mreža kako biste spriječili ozljede ili nezgode. | Otroke ne približujte svetlobnim zavesam ali svetlobnim mrežam, da preprečite poškodbe ali nesreče. | A sérülések és balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a fényfüggönyöktől vagy fényhálótól. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Lichtervorhänge oder Lichternetze auf beschädigte Kabel, lose Verbindungen oder defekte Lampen und tauschen Sie diese bei Bedarf aus. | Regularly check the light curtains or light nets for damaged cables, loose connections or defective lamps and replace them if necessary. | Vérifiez régulièrement les barrières immatérielles ou les filets immatériels pour déceler des câbles endommagés, des connexions desserrées ou des lampes défectueuses et remplacez-les si nécessaire. | Controllare regolarmente le barriere fotoelettriche o le reti fotoelettriche per individuare eventuali cavi danneggiati, collegamenti allentati o lampade difettose e sostituirle se necessario. | Controleer regelmatig de lichtgordijnen of lichtnetten op beschadigde kabels, losse verbindingen of defecte lampen en vervang deze indien nodig. | Compruebe periódicamente las cortinas o redes de luz en busca de cables dañados, conexiones sueltas o lámparas defectuosas y sustitúyalas si es necesario. | Pravidelně kontrolujte světelné závory nebo světelné sítě, zda nemají poškozené kabely, uvolněné spoje nebo vadné žárovky a v případě potřeby je vyměňte. | Redovito provjeravajte ima li na svjetlosnim zavjesama ili svjetlosnim mrežama oštećenih kabela, labavih spojeva ili neispravnih svjetiljki te ih po potrebi zamijenite. | Svetlobne zavese ali svetlobne mreže redno preverjajte glede poškodovanih kablov, ohlapnih povezav ali okvarjenih žarnic in jih po potrebi zamenjajte. | Rendszeresen ellenőrizze a fényfüggönyöket vagy a fényhálókat, hogy nincsenek-e sérült kábelek, laza csatlakozások vagy hibás lámpák, és szükség esetén cserélje ki azokat. |